**EATNIGIELLA 9. LUOHKKÁ HÁRJEHUSGIRJI**



1. Maiguin sániiguin dearvvahat skihpáriiddát iđđes? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. Mas oainnát makkár mielas du ustit lea iđđes?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Makkár rollat leat luohká olbmuin dál? Namut rollaid:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Go skihpáraččat leat ovttas skuvlla gaskadiimmus, de makkár rollat nuorain doppe leat? Leago muhtun rolla bissovaš?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Makkár rollat gávdnojit jiekŋaskearroarenas spealu áigge?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Miellagovva mus alddán.** Go olmmoš ipmirda iežas, son ipmirda maid earáid.

Joatkke čuovvovaš cealkagiid. Oahpaheaddji addá báhpára masa čálát. Loahpas juohkehaš lohká iežas čállosa okto iežainis. Dasto buot báhpárat čohkkejuvvojit oktii konvoluhttii ja oahpaheaddji ja oahppit ovttas boldet dan.

* Juos livččen ealli, livččen
* Mus oaidná juo bajil
* Sosiálalaš dilálašvuođain lean
* Buoremus skihpáriin lean
* Okto lean
* Jurddašan, ahte mus ii oainne olggos ahte
* Jáhkán, ahte muhtun ášši lea váikkohan munnje nu
* Eadni ii dieđe mu birra
* Oahpaheaddji ii dieđe ahte
* Mu buoremus skibir ii dieđe
* Ránnjá ii dieđe
* Dakkár ášši man in goassige muital geasage lea
* Hutkka alccet gažaldaga masa it máhte vástidit.
* In sáhte govahallat iežan (man dilis)

**Nonverbálalaš giella – oainnátgo maid mun iskkan dadjat?**

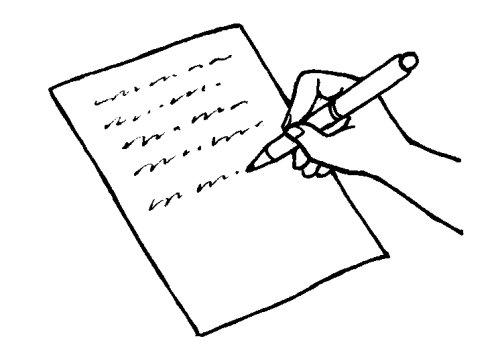
1. Iskka dadjat sániid haga nubbái juoidá.
2. Smiehta mas oainnát, ahte nubbi gielista. Máhtátgo muitalit sániiguin?
3. Leat juhlis, ja okta nieida/bárdni liikosta dutnje. Mas oainnát dan?





Buorre....

Ráhkis.....

  
*Kuva:* Elina Vanninen  
*Lähde:* Papunetin kuvapankki

Giitu, áhkku ...

Ja vel, ollu lihku...

Mii du áhkkubat leat smiehttan...

Jurddašeimmet ahte...

Odne mii ávvudat...

Dál lea dehálaš beaivi...

Kuva 40 / 45

Čále oanehis ávvusága luohkkáskihpárasat. Juohkehaš čállá sága nubbái. Doala sága.

Álggat deavdimiin vulobeale kássa:





**Bagadallan:**



#### 

#### Maid riikkain leat čuovvovaš álbmogat:

Gárjillaččat\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Liivelaččat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Inkeroččat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Vepsälaččat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Setukaččat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Vatjalaččat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Marit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Komit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Go lohket artihkkala…**

Mii lei dutnje áibbas ođđa ášši, maid it olláge diehtán?

Mii orui imaš?

Maid orru váttis jáhkkit?

Maid it ádden? Mas hálidivččet diehtit eambbo?

Mii lei miellagiddevaš?

Mat álbmogat du mielas sáhtášedje leat sámiide lagažat?

Manin?

Geaid árvalat suopmelaččaid lávet veahkehit?

Leatgo gullan dahje lohkan dáid álbmogiid birra ođđasiin? Mii doppe muitaluvvui?

Makkár dili árvalat Ruošša veahádatálbmogiin leat?

Vállje ovtta álbmoga ja oza dan birra dieđuid interneahtas. Ovdanbuvtte ja čále dihtoriin.



Esttegiella lea suomagillii oalle lagaš fuolkegiella. Čuovvovaččat veardádallat suoma- ja esttegiela mearkkašumiid:

# Esttegillii = suomagillii = sámegillii

asutus laitos virasto \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

hakata alkaa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

hallitus home \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

huvitav kiinnostava \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ilmavaevad maailmantuska \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

kaalikas lanttu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

kalju kallio \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

kannatus kärsimys \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

konkurss kilpailu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

koristaja siivooja \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ruumikoristaja huoneensiivooja \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

munakivi mukulakivi \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

parveke pieni lautta \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

piim maito \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

raamat kirja \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

seos yhteys \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

siunata kirota \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

suvila huvila \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

sünnitunnistus syntymätodistus \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

sähke ! (puhek.) kas tässä ! \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

talumees talonpoika \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

vissi (puhek.) lehmä \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

vääristus oksastus \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Hárjehusat: Mo urálalaš gielat juohkásit? Oza teavsttas dieđuid ja merke vulobeallái:

Urálalaš gielat





# 

1. Mo meroštallojuvvo muhtun riikka unnitlogu álbmot? Oza girjjis.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Oza interneahtas dieđuid báhtareaddjiid suodjaleamis. Maid gávdnet?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Báhtareami sivvan lea dávjá soahti. Smiehttet gos aiddo dál lea dilli dakkár ahte olbmot gártet báhtarit iežaset riikkas.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Mat earuid leat álgoálbmogis ja unnitlogu álbmogis?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Makkár unnitlogu álbmogat ellet Estteeatnamis, Latvias ja Suomas?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# 

1. Čoakke lohkangirjji siiddus ----- álgoálbmotkriteraid ja čále vulobeallái:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Oza interneahtas čuovvovaš nannámiin ovtta álgoálbmoga.

* Eurohpa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Asia: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Austrália: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Amerihkka: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Maid mearkkaša gillii ”virggálaš giela status”?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mo giela sáhttá gádjut jávkamis?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mat áššiid leat váikkohan dasa, ahte samojedagielat leat garrasit áitatvulosaččat?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Smiehttet joavkkus, makkár ”ovdáneapmái” gullevaš áššit Sámis leat sođiid maŋŋá dahkkon, mat leat guoskkahan sámiid?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Leatgo Sámi guovllus leamaš ruvkedoaimmat dahje dulvadeamit, mat leat váikkohan boazodollui?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Daddjojuvvo, ahte álbmot eallá nu guhká go giella eallá. Leago diet du mielas duohta?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



Vállje rivttes molssaeavttu. Mo áddet, go deaddu lea *kursiverejuvvon* sániin?

**Máhtte dat *leš min veahkehan* geassit lájuin.**

Dárkkuha ahte: Máhtte lea hárve veahkehan min

Máhtte lea dávjá veahkehan min

Máhtte lea duolle dálle veahkehan min.

Máhtte ii leat olláge veahkehan min



**Go *livččenge ádden* *vuolgit* árat.**

Dárkkuha ahte: Mun lean bures geargan

Mun lean juo mannamin

Mun lean maŋŋonan

Mun in leat vel vuolgánge



Goabbá lea ávžžuhus: Juos finašit gávppis…

Juos finažat gávppis…



Mii gohčču garrasamosit: Vázzet johtilabbot!

Vázzetmat johtilabbot!

Vázzet dal johtilabbot!



**Bija cealkagiid láđisvuođa ortnegii:**

Leage ustitlaš ja vuolgge eret!

Čáhpotmat das!

Vuolgge jo!

Sáhtášitgo vuolgit?!

Vuolggášitgo eret?!

Juos it vulggeš das, de…



Mo áddet:

**Ja go mun leaččan rahčan…!**

Mun lean rahčan viehka sakka

Mun lean rahčan veahá eanet go dábálaččat

Mun lean rahčan hirbmosit

Mun in leat rahčan hirbmat sakka



Maid dárkkuha, vállje molssaeavttuin:

**Geas *leš* čiehgahpir oaivvis, *leš* sápmelaš.**

Juos geasnu *livččii* čiehgahpir oaivvis, son *lea* sápmelaš.

Juos geasnu *lea* čiehgahpir oaivvis, son *livččii* sápmelaš

Juos geasnu *lea* čiehgahpir oaivvis, son *sáhttá leat* sápmelaš

Juos geasnu *ii leat* čiehgahpir oaivvis, son *ii* *leat* sápmelaš.



Maid dárkkuha, vállje molssaeavttuin:

**Juos doppe geasnu *livččii* čiehgahpir oaivvis, son *lea* sápmelaš.**

## Doppe lea sihkkarit olmmoš, geas lea čiehgahpir oaivvis.

Doppe sáhttá leat olmmoš, geas lea čiehgahpir oaivvis.

Doppe leamaš olmmoš, geas lea čiehgahpir oaivvis.

Muhtun lea oaidnán doppe olbmo, geas lea čiehgahpir oaivvis.



**Mii modusiid ja persovnnaid?**

**Omd: *Boađe ruoktot!* imperatiiva, ol. 2. persovdna**

###### Alli vuolgge vel! \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Mannet eret das! \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Vieččas munnje gáfe! \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Finašingo gávppis? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Ánne ja Káre dat vurddežeaba ainge Máhte boahtit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Máhtte boahtá otne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Káre lea viehka šiega nieida \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Gal mun viežžalivččen muoraid juos dáhtošit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Máhtte leš vuorddašan guhká Máreha boahtit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Doamiheahkki dal skuvlii! \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



Deavdde ieš pronomeniin:

1. Mun sáhtán \_\_\_\_\_\_\_\_\_ (nom.)vuolgit meahccái:
2. Alli \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (lok.) suolát!:
3. Eadni, áhčči ja Máhtte čogge \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (ill.)dálvvi luopmániid:
4. Gal mis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ge (lok.) lea biila, mainna johtit:
5. Mii \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (nom.) bilideimmet iežamet vejolašvuođaid:
6. Mun njuvddán \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(illatiiva) láibbi.
7. Mus \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (lokatiiva) ii leat oktage boazu, muhto mu isidis lea.
8. Dii lehpet \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(nom.) baldán daid bohccuid.
9. Soai válddiiga \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(gen./akk.) lávkkaid, go vulggiiga ruoktot.
10. Mánát leat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(essiiva) ruovttus.

Ráhkat cealkagiid, main geavahat *ieš*-pronomena. Hárjehusas lea addojuvvon gárvvisin pronomen dan hámis, man galggat geavahit.

1. ieža:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. iežan:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. alddáme:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. alcces (alccesis):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. alddádet:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. iežaset:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. iežainis:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. iehčanassii:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Veardit suomagiela ja sámegiela pronomena **ieš/itse (oma)**. Suomagielas oamastangeažus boahtá sátnái *kirja (kirjani)*, sátni *oma* bissu oppa áigge seammá hámis. Sámegielas fas oamastangeažus boahtá sátnái *ieš* ja sátni *girji* bissu seammá hámis.

*minä otan oman kirja****ni*** mun válddán ieža**n** girjji *(omani kirjan)*

*sinä otat oman kirja****si*** don válddát ieža**t** girjji *(omasi kirjan)*

*hän ottaa oman kirja****nsa*** son váldá ieža**s** girjji *(omansa kirjan)*

**Ieš-pronomena geavahanvuogit:**

###### Ieš refleksiivapronomenan

Go ieš-pronomen geavahuvvo refleksiivapronomenan, dat čujuha ruovttoluotta subjektii:

Mun lean *alccen* láibumin. Son lea *ieš* boarskudan.

###### 

###### Ieš-pronomen deattuheaddjin

Ieš-pronomena sáhttá geavahit deattuhit substantiivva, persovdna- ja čujuheaddjipronomena:

*Don* fertet *ieš* mannat gávpái. Don**… ieš…**

*Ieža čoarvvit* ledje juo gahččan. **Ieža** čoarvvit…

*Dat ieš* fal gielista. Dat **ieš**…

Fuomáš: Seammá persovdna ja lohku: Don ieš (ovttaidlohku)

Ieža čoarvvit (máŋggaidlohku)

*Dus alddá****t*** mun jearan. Ovttaidlogu 2. persovdna



ol.2.pers

###### 

###### Ieš attribuhttan

Go ieš lea attribuhttan, dat deattuha substantiivva, iige soja:

Mun bessen *ieš gonagasa* beavdái. ii: \*Mun bessen *iežasa gonagasa* beavdái.

iige: \*Mun bessen *iežas gonagasa* beavdái.

###### Ieš partihkkalin

Ieš geavahuvvo maid partihkkalin ja dalle dat lea subjeavtta ovddabealdi, cealkaga álggus:

*Ieš mun* dájun.

*Ieža moai* dáppe váccašetne.

Smiehta mii earuid lea čuovvovaš cealkagiin?

* Eadni logai su gártat ođđasit čállit raportta.
* Eadni logai iežas gártat ođđasit čállit raportta.

Geahča girjjis sojahantabeallaid ja bija rivttes ieš-pronomenhámi:

1. Almmáihan \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ diehtá merkego miesi vai vuovdágo.
2. Soai gal birgeba \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ge (guovttá)
3. Eadni goarru \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ gávtti.
4. Ánne ja Máret oastiba \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ njálgáid.
5. Manin don nie \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ láittát?
6. Moai ean váldde su \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ fárrui.
7. Álot don mu sivahalat! Itgo oainne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ maidige sivaid?
8. Moai letne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ smiehtadan, ahte dán jagi ean vel oastte ođđa biilla.

#### 

#### 

Giellahárjehusat. Čuovvovaččat lea anarášgielat bihttá.

# Tivrâs mušto

Ohtii must lâi pyeri ustev. Suu nommâ lâi Martti Sarre, puásuialmai já kuálástijjee. Sun aasâi nuorttiipeln Aanaar Keđgijäävrist. Tot, moin lain mun máttájim suu tubdâđ, lii nubbe maainâs, mut sun máttááttij munjin vuossâmuid anarâškielâlijd saanijd já celkkuid. Ko muoi láim kuáláástmin, mun kuullim maŋgii: puško ij lah kyeli. Mun muštám, maht ohtii muoi Keđgijäävrist raahtijm säävni káátu. Lâi čohčâ, čuáskim, eehid. Máánu paaštij, peenuv umástij já kejâdji munnuu säävni káátust. Ko muoi navlijm, te juáhháin veeččirčas kemáin koolgâi máttáđ uđđa sääni. Taggaar lâi talle. Tast lii kulmnubáloh ihheed. Keđgijävri lii kukken. Martti lii meddâl. Mut suu kielâ vala iälá já táidá pajaniđ uđđa aalgân.

*Ville Porkola.*

**Loga anárašgielat teavstta ja vástit gažaldagaide. Oaččot árviditge:**

Man davvisámegiela guovddáškonsonántačoahki vástida anárašgiela *–št-* ? \_\_\_

Naba anárašgiela *–bd-*? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Maid Martti Sarre barggai ealáhussan? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Oza teavsttas sáni *oahpahii*, čále dan sárgá ala. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Go Ville ja Martti leigga Geađgejávrris, mii lei jagiáigi, jándoráigi ja dálki?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Man guhkes áigge dassái leigga lean Geađgejávrris? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# Julevsámegiella

**Sánni bæ**

Gula! Mij la gulá dat? Mij la dat mij javllá?

* Bæ –æ –æ –æ?

Ivan lea goaden, gullá dav mij javllá:

* Bæ –æ –æ –æ.

Ja de Ivan viehká ålgus. Ålggon tjuodtju sávttsa ja javllá:

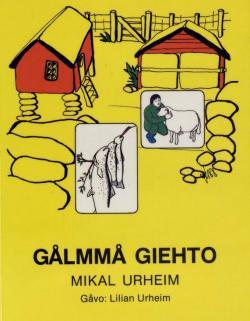
* Bæ –æ –æ –æ.

### Dála vuojná sávttsa. Dat le bedjat. Danna l hullo, nav ållo hullo. Guhka bielje. Guhka njunnje. Stuor njálmme. Njálmme javllá:

* Bæ –æ –æ –æ.

Dat la áhko sávttsa. Dan namma l Sánni. Sánni vuojnná gå Ivan boahtá. Ålggon la muohta. Dalvve l dat. Sánni l ålggon. Ij val galme. Danna l hullo, ållo hullo.

(Mikael Urheim. Gålmmå giehto. Th. Blaasværs Forlag. 1988.)



1. Oza teavsttas dakkár sániid, maid iežat mielas áddet: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. Fina maid geahččamin neahtas <http://www.arran.no/>

### 

### Kárášjoga suopman

### Čeavláš rievan

Olmmoš manai meahccái ruvdii caggak. Go lei cakkadeamin, de buohtá rievan ja jierrá: ”Mai don barggak?” Olmmoš dajai:”Ruvddii cakkan, jos Ipmil attážii návddi mu ruvddiiđii.” Rievan dajai: ”Baika du ruovddik ja baika vel du Ipmilge!” Olmmoš manai ruoktok, ja rievan jurddašii dan gaskka ahte: ”Dál mun galggan návrruhit albma-olbmo.” De vulggii dat ruvddii lusa ja álggii baikit ruvddii ala.

Muhto de báhcce ruovddik rievan bahtii ja de darvánii dasa. Muhtun áiggi geažes buohtá olmmoš ruvddiiđis oahppat ja oaidná: rievan čohkká ruvddii alde. De dajai: ”De lei juo Ipmil addán návddi mu ruvddiiđii. ”Rievan šuohkehii: ”De juo gusto.”

Hárjehusat:

1. Geahča sániid *loahppakonsonánttaid*. Gokko lea erohus *du suopmanii ja čállingillii*? Makkár *sániin* erohus vuhtto?

# Erohus

mu suopmanii: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

čállingillii: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

sánit, main vuhtto: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Geahča *diftoŋggaid*. Maid diftoŋggain lea erohus *čállingillii*? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Maid sániin erohus vuhtto? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

### Guovdageaidnu

De ledje guokte aadjaa vuohon doppe čohkkeme bovcuj čakčat Stuor-Aartnis, gos laaveje dan aaiggi min bovcot leat. Na leaba đal doppe vaaris. De đat dal aalggiiga gaafestallat aadjaat vuohon, ovtta hui čaappa sitnogobis. Raassegobis leaba vuoššame gaafe, de fuobmaaba go guokte gusa leat das sudno baalddas. Ja dat lea nu guhkkin goit eret olbmuin, eai đat leat vissa albma gusat, maaŋga miilla dohko meahccaai. Na đe dat lohkaa đat nubbi: soai đah gal božisteaba gaafemielkki dein gusain.

Ja nu vaalddiiga đe suohpana, njulgiiga ja bijaaiga đasa dan gusa čeabehii ja božiiga baannui mielkki. Go leigga bohčime, de bođii áhkku đasaa ja lohkaa: ”Vuoi buorih olbmot, muđui livččiiđe mielkki ožžon bohčit, muhto de bijaaiđe bihkka suohpana, dah ii lean gal buorre.” Ja de đah áhkku vulggii gal deigguin gusaiguin vaazzih dohko vaari guvlui. Áhkku ja đah nubbi gussa gal jaavkkaiga dakkaviđe. Muhto dah gussa masaa leigga suohpana bidjaan, dah gal oidnui guhkaa.

Hárjehus:

Vuolláisárge buot sajiid, gokko lea *guhkes a* (aa). Mii bustávaid boahtá dasa čállingielas? \_\_\_\_\_\_\_\_\_.

### Unjárga

## Rievan ohcá elcces ealátusa

Rievan vulggii elcces ohcat ealátusa. Son gávnnai ovddemustá njuommèla mii geahčai sunnje bestelet. “Hei hei, man geljèk dust lea čelmmèk!” dejjá rievan. ”Mai dat viehkèt jos čelmmèk lea galjèk go váimò ii leak” fásteđii njuommèl. Go rievan dam gulai, de bivdègođii su borrat.

Rievan vulgii ain ruohttat ja gávnnai njála mii geahčai sunnje siđve čelmmiijun. ”Menne njálast lea čelmmèk nu siđvái?” jearai rievan, dasgo son doaivvòi ehte njálla gelgá leat sunnje álkè borrat. Muhto njálla dajai: ”Jos čelmmèk ležžek siđvái, de gal váimò lea elmást buorre.” Go rievan dam gulai, de vulggii son báhtarussii.

Go rievan lei ain ruohttamin, de gávnnai gálbbè mii lea easkka geargam beikèmist. ”Manne gálbèst bahta dorraneddá?” jearralii rievan. ”Gálbèst bahta dorráneddá dam dihtii go boratuvvá rievan birgui,” fástèđii gálbè. ”Manne delle ii bora?” jearai rievan. ”Dam dihtii go ii leat áigè boahtám,” fástèđii gálbè. ”Na geahččal dal borrat!” dajai fasttain rievan. ”Muoo!” bárggáđii gálbè ja ruohtastii su lusa gáŋggò sieibbè, ja rievan ruohtastii báhtarussii gálbbè ovddast, ja denne ii duostta dálge borrat gusai.

Muhtòmin báittii beaivváš báhkkasit, ja heavòš lei veallámin meahcèst ja lei geigem sihke čeahpátes ja julggiides njuolga. Rievan oinnii dam ja doaivvòi ehte heavòš lea jámmám. Rievan ruohtai su lusa ja snelkii čoarbeallái nu ehte čallamak beste čađa náhkè. Heavòš njuikii čuoččat ja ruohtastii, muhto rievan gessui hehpoša meŋest. Njuommèl lei orròmen bálggesguorast go heavòš ruohtai su miettèl. De čurvii njuommèl: ”Na gosa Ánte-ájjá dal huilá?” ”Hearrá diđeš gosa huillašam. Guhkkè lea máđkè, bieivè lea uonekaš, geainò lea ráhpès ja Luovte-Beahkká lea sáhtòst”, fástèđii rievan, ja heavòš ruohtai čađa vuovddè nu ehte rievan fáškasattai muorai birra dessášii go rievanist nohke čoarbielèk gosii áibbas. Dam fihtii lea dál rievan siekkeb meŋŋejulggii go ovdajulggii bovtè.

## Hárjehusat:

1) Mii bustávaid unjárgga suopmanis lea čállingiela ***a*** sajis? \_\_\_\_\_

2) Oza unnimustá vihtta sáni main diekkár erohus lea. Erohus sáhttá gávdnot maid sáni sisti. Oza doppege. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3) Mii bustávaid čállingielas lea unjárgga suopmana ***è***? \_\_\_\_\_\_\_\_\_

4) Naba ***ò***? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5) Miison lea ***heavòš*** du gillii? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

6) Oza teavsttas sániid, main lea čállingiela **–dj-** konsonántaguovddáš. Makkár dat lea unjárgga suopmanis? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Čále sániid dása \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

7) Oza teavsttas sániid, main lea čállingiela konsonántaguovddáš **–kt-** . Makkár dat lea unjárgga suopmanis? \_\_\_\_\_\_\_\_. Čále sániid dása. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

8) Makkár lea unjárgga suopmana lokatiivva geažus? \_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Kárasavvona suopman:**

# Bihtážat Kirsti Paltto girjjis *Guhtoset dearvan min bohccot*

-De leai maid Jovsset-riehpuge lihkuteapmi, šuohkihii Mággá. –Oavdu ii leat jorggitan dan maŋŋá buoret guvlui.

-Hearggesullos ledje boahkotan čivggaih dien dávdda vuostái, diđii Biehtár.

-Lie, dat gal lie duohta. Hieikka-Heaikage logai, go finai ikte dáhttumin gerresa duddjot. Lie! Jáhkket duohtan! hálai Hánsa.

-In mun guođe, áhčči. Jos orun vieháš áigge gosnu, mun buođán. Jáhkátgo don dan, áhčči? In mun dohko báze. Mun buođán!

## 

## Govva girjjis

## Hárjehus:

Oza visot báikkiid, gokko čálus spiehkkasa čállingielas. Čále daid sániid vulobeallái ja čále maŋŋái virggálaš čállingiela hámi.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



Čále báldii aviissaid namaid ja vuolit namaid dálá čállinvuohkái:











**Báikeadvearba**

Hárjehus. Vástit gažaldagaide dahje deavdde gaskkaid báikeadvearbbain:

1. Gos mánát stohket arvebeaivve? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Davvipola lea \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ja Kuala Lumpur lea \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

3. Mun čuoččun \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_!

4. Čuoččo don \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_!

5. Leago \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ varas láibi fidnemis?

**Áigeadvearba**

Hárjehus. Vástit gažaldagaide dahje deavdde gaskkaid áigeadvearbbain:

1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ eai lean biillat, muhto \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ leat measta juohkeovttas.
2. Go baján čeargu, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ maid arvá.
3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ lei sotnabeaivi.
4. Goas don fitnet Roavvenjárggas? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
5. Goassážii vurdet eatni skuvlla šiljus? Na \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ go dolken.

**Vuohkeadvearba**

1. Ráhkat cealkagiid, main geavahat čuovvovaš vuohkeadvearbbaid:

gávvut \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

gopmut \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

vitnjut \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

botnjut \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

leabbut \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

veallut \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

farga \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

árgget \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

čehpet \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

nannosit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

lossadit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

čeavlájit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

garras(e)abbot \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

garras(e)amosit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Positiivvas* geavahuvvojit čuovvovaš gráđaadvearbbat: **áibbas, beare/menddo, hui, ilá, liiggás, man.**

1. Ráhkat cealkagiid čuovvovaš advearbbaide:

áibbas *Dát lea* ***áibbas*** *buorre borramuš.*

beare/menddo

hui

ilá

liiggás

man

*Komparatiivvas* geavahuvvojit čuovvovaš gráđadvearbbat: **ain, mihá, ollu, sakka, vehá/veahá, velá/vel.**

1. Ráhkat cealkagiid čuovvovaš advearbbaide:

ain *Lean šaddan* ***ain buoret*** *čállimis.*

mihá

ollu

sakka

vehá/veahá

velá/vel

Superlatiivvas geavahuvvo: **buot.**

# Ráhkat dasa cealkaga!

Ruođuid sisti lea sátni, man galggat *rievdadit advearban*, dievasmahte cealkaga dainna. Juos sátni lea addon suomagillii, jorgal dan njuolgga sámás. Bija maŋŋái vel, mii advearbbaid gažaldagas lea.

1. Niillas lohká leavssuid \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (duohta). \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mii advearbbaid?

1. Ánde ii láve goasge vuodjit skohteriin \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (njoahci).\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mii advearbbaid?

1. Heargi čievččastii lihti \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(kumolleen). \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Mii advearbbaid?

1. Go skuvla álgá diibmu gávcci, galgá lihkkat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(aikaisin). \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Mii advearbbaid?

1. Ánddes manná skuvllas \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ( buorre), Bieras manná

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (buorre, komparatiiva) ja Máhtes manná

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_( buorre, superlatiiva). \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mii advearbbaid?

# 

1. Loga artihkkala Ohcejohkalaččaid luonddugeavaheapmi ja hárjehala gávdnat dehálaš áššiid. Vuolláisárge juohke bihtás dehálamos ášši.
2. Loga álgobihtá ja vástit:

* Gii artihkkala lea čállán? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Goas dieđut leat čoggojuvvon? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Man dihtii dákkár dieđut leat čoggojuvvon ja gean doaimmas?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* Maid artihkal gieđahallá?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Šibitdoallu ja geassebáikkit**

* Logus Šibitdoallu ja geassebáikkit leat 4 bihtá. Vuolláisárge juohke bihtás dehálamos ášši ja čohkke dain 1-3 cealkaga, main ovdanbuvttát daid. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Rievssatbivdu**

* Loga logu Rievssatbivdu 1. ja 2. bihtá ja hábme ovtta cealkagii, mo lei rievssatbivdu ovdal ja maŋŋá 1930-logu.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* Mo riebanbivdu laktasii gárdumii? Ja manin čálli mielas dolin ledje njálat ja dál eai gávdno šat ?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* Loahppasánit leat mu mielas:

-rávvejeaddjit

-čilgejeaddjit

-sárdnideaddjit

-gažadeaddjit

## 

## Essealágan čálus, vuođđun koseriija Skire ja olbmo huksensoahpamuš

# Loga koseriija Skire ja olbmo huksensoahpamuš. Čále essealágan čállosa masa geavahat vuođđun koseriija.

**Ovdán čuovvovaččat:**

# Vástit vuos čuovvovaš gažaldagaide 1-6 oanehaččat:

1. Gii koseriija lea čállán? Gos ja goas dat lea ilbman?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Mo giđđa ja čuvges áigi váikkohit olbmui čállosa mielde?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Mo čálli veardádallá olbmuid ja ealliid huksejeaddjin?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Čállosis (oasis 2) rástás ja skires lea gaskaneaskka oktavuohta. Mii dat lea ja makkárat lottit leaba iežaska rollain?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Makkár soahpamuš olbmos ja skires lea ja manin?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Mo čállosa mielde geavai dasa, guhte rihkui soahpamuša?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Moadde álggahanvuogi:**

Sáhtát álggahit máŋgga láhkái, muhto dá moadde ovdamearkka:

1. Lohken NN (vástida gažaldahkii *gii lea čállán*) ártihkkala (čállosa, koseriija)

(*namma*) ----. Dat lea ilbman--- (goas, gos)...

1. Go luondu giđabealdi čuvggoda ..... go lottit bessegohtet, diehtá das ahte giđđa lea duođaid joavdan ja fargga lea geassi. ... Koseriijas .... man lea čállán...
2. Eallit eai leat dego olbmot, muhto liikká dat láhttejit máŋggaláhkai dego olbmot... vai láhttejitgo olbmot dego eallit? Koseriijas Skire ja olbmo huksensoahpamuš boahtá ovdan ....

**Nappo:** Čále essealágan čállosa mas geavahat vuođđun koseriija Skire ja olbmo huksensoahpamuš ja mas gávdnojit vástádusat gažaldagaide 1-6, maidda juo addet oanehis vástádusaid. Čále sierra báhpárii.

Fuomáš, vástádusat eai dárbbaš esseas leat dan ortnegis go gažaldagat. Vuosttas ášši man gieđahalat, sáhttá leat vaikko gažaldagas njeallje. Muhto goittotge vuođđodieđuid lea vuogas bidjat dalán vuosttas bihttái: MII, GII, GOAS, GOS ILBMAN?



1. Lavtte oktii rivttes leksema ja laktapartihkkala *–ba/-be, -ge, -go, -nai,*

*-rat/rahkan.* Geavat iežat suomana/guovllu dadjanvugiid, maid dovddat ja máhtát. Fuomáš maid ahte vejolašvuođat dahje molssaeavttut leat máŋggat.



MU

OVTTASTUMIT:



**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**



\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

# 

# + \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# 

# \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# 

# 

# 

# 

# 

1. Čále muhtun / moadde cealkaga main geavahat iežat dahkan ovttastumiid:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



**Infinitiiva**

Oza dáid vearbbaid infinitiivahámi:

1. Boađe BOAHTIT
2. Galge \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
3. Goaluime \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
4. Láveba \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
5. Válljiiga \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
6. Ujostalaime \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
7. Ruohtadedje \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
8. Dollet \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
9. Leažžabeahtti \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
10. Málestat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
11. Vuoššat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
12. Huiken \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
13. Šattai \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
14. Ruvge \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
15. Moddjái \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
16. Njoarostit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
17. Čuorvvut \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
18. Vujiiga \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
19. Isken \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
20. Leimme \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Oalgecealkka cealkkavásttan**

Váldocealkka (VC) +oalgecealkka (OC) rievdá cealkkavásttan čuovvovaš ovdamearkka láhkai:



Váldocealkka+oalgecealkka:

Mii lea cealkaga objeakta? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Objeakta rievdá genetiiva-akkusatiivii: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Verbála (vulget) rievdá infinihttahápmásažžan, nappo dán cealkagis infinitiivii: \_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Váldocealkka bissu: Eadni muitalii **(rihkku vuolgá eret, nu maiddái “ahte”-sátni)**

Oalgecealkka: **mánáid** vuolgit vuojadit.

Čále rávvaga mielde sárgái riekta olles cealkaga nu ahte geavahat cealkkavástaga:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.



Mii diehtit, ahte gánda vuolgá otne. ~ *Mii diehtit gándda vuolgit otne*.

Eadni diehtá, ahte mun vuolggán otne. ~ *Eadni diehtá mu vuolgit otne*.

**Máŋggaidlohku:** Áhčči čilgii, ahte mánát máhttet vuodjat. ~ *Áhčči čilgii mánáid máhttit vuodjat.*

Substantiiva dahje pronomen lea genetiiva-akkusatiivvas*:*  gánda > **gándda**

mun > **mu**

mánát > **mánáid**

Verbála lea infinitiivvas: vuolgá, vuolggán > **vuolgit**

máhttet > **máhttit**

Hárjehala, rievdat cealkaga nu, ahte geavahat infinitiivva cealkkavásttan:

1. Muhtun olmmoš muitalii, ahte **Ánde áigu** fárret Oului.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Guđemuš dis dajaige, ahte **leavgabeaivi lea** ihttin?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Eai min mánát šat jáhke, ahte juovlastállu boahtá juovlaruohta.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Viellja logai, ahte bohccot gállet rastá joga.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Mii jáhkkit, ahte buohkat besset eret skuvllas.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



Rievdat čuovvovaš sániid nu, ahte rievdadat pronomena dahje substantiivva genetiiva-akkusatiivii ja verbála partisihpa perfeaktan:

1. áhčči bođii **áhči boahtán**
2. son riegádii \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
3. Máhtte jáhkká \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
4. gápmagat állanit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
5. mánná ballái \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
6. dat cielai \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
7. bártnit vuoddjájit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
8. diet bullet \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
9. dot orrot \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
10. viesut misket \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Partisihpa perfeakta cealkkavásttan:**

Gullen, ahte son lea boahtán~ Gullen su boahtán.

# In muitán, ahte lihtti lea cuovkanan ~ In muitán lihti cuovkanan.

**Máŋggaidlohku:** Oabbá muitalii, ahte oambealit vulge juo **~** Oabbá muitalii oambeliid vuolgán juo.

*Cealkkavástagis substantiiva dahje pronomen lea genetiiva-akkusatiivvas ja vearba partisihpa perfeavttas.*  **son** lea boahtán *>* **su** boahtán

**lihtti** lea cuovkanan *>* **lihti** cuovkanan

**oambealit** vulge *>* **oambeliid** vuolgán

Go cealkkavásttan lea partisihpa perfeakta, dalle doibmet dihtolágan vearbbat, dego

-dadjat, muitalit

-gullat, oaidnit, jáhkkit

-diehtit, muitit, ballat

**Rievdat čuovvovaš cealkagiid nu, ahte geavahat cealkkavástaga:**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

1. Mánaguovttos máinnašeigga, ahte **turisttat** **fitne** gávppis.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

1. Amma jáhkát, ahte **bihpporat billistedje** biđđosa!

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Ánde lohká, ahte **beana gaccui** ráiggi áidái.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Eahki jáhkká, ahte mánát vel dodjet juolggi dainna lávdečierastallamiin.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

5. In muitte, ahte don muitalit munnje maidige.



šearrát **šearrájeaddji** beaivvášvižardit **vižardeaddji** cizáš

rohkadallat **rohkadalli** báhppanjaŋgát **njaŋgájeaddji** bussá

fáiput **fáipu** giehtačollet **čollejeaddji** bivdi

beahkit **beahkki** mánášbáhtaraddat **báhtaraddi** fáŋga

Dovddatgo duon olbmá *,* gii joga aldi **suhká**?

Dovddatgo duon joga aldi **suhkki** olbmá?

olmmái gii**suhká > suhkki** olmmái

vearba part. pres. + subst.ol.

Máŋggaidlohku:

Dovddatgo duoid olbmáid, geat joga aldi **suhket**?

Dovddatgo duoid joga aldi **suhkki** olbmáid?

olbmát geat **suhket > suhkki olbmát**

vearba part. pres. + subst.ml.

Oahppit, geat bohtet Eanodagas, jovdet deikke logi áigge.

Eanodagas **boahtti oahppit** jovdet deikke logi áigge.

1. Dot **olbmot**,geat dovácci **bohtet**, eai geargga áiggil busse fárrui.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Sonhan lea dakkár **lunta**, guhte **njálggista** ollesolbmuide.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Ja dat **juoigi**, gii juoigangilvvu dán jagi **vuoitá,** leaPiera!

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Čoahkkimis ledje **olbmot, geat gulle funet**.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Máret lea **nisu**, guhte **čiegada** dovdduidis.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



**viehkat > viehkan, addit > addin, goarrut > goarrun**

Nieiddaguovttos vulggiiga Suoločielgái lobiin, man eadni lei addán.

Nieiddaguovttos vulggiiga Suoločielgái eatni addin lobiin.

**evttohit > evttohan**

Dat lei mátki, man Niillas lei evttohan.

Dat lei Niillasa evttohan mátki.

**veallát** > **veallán, lebbet** > **lebben, doddjot** > **doddjon**

Mun gárten čorget biergasiid, maid don ledjet lebben.

Mun gárten čorget du lebben biergasiid.

Mielli, man Áile čierastii. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mátki, man Ánde váccii. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Boazu, man gumppet gaikkodedje. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Beahci, man lottit čuggo. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Guolit, maid áhčči sáltii. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



Dievasmahte. Bija vearbba ruođuid sisti aktio essiivii:

Lean \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (mannat) Heahttái. Doppe leat Márjjábeaivvi

márkanat. Lean gullan, ahte doppe livččii musihkkájoavku \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(juoigat) eahkedis. Áiggon fitnat dan \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (guldalit).

Juos gosge ležžet dánssat, finan maid \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dánsut). Lea somá

fitnat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (geahččat) eará báikki márkaniid. Mus ássá

skuvlaskibir Enodagas, finan su vel \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(gallestallat).

## Aktio essiiva cealkkavásttan:

Mun oainnán, go olbmot mannet girkui.

Mun oainnán olbmuid mannamin girkui.

Mun muitalin, ahte gehččen Ovnnesjávrri aldi gilvvuid.

Mun muitalin iežan lean geahččamin Ovnnesjávrri aldi gilvvuid.

Máret oaidná, ahte Ánde fitná rihpain.

Máret oaidná Ándde fitnamin rihpain.

***Substantiiva genetiiva-akkusatiivvas:* olbmot > olbmuid, Ánde > Ándde**

***ja vearba aktio essiivvvas >*mannamin, geahččamin, fitnamin**

**Daga hárjehusa:**

Ánde gulai, (go) olmmoš lahkonii su.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mun dovden, (mo mu) oaivi bávččastišgođii.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mii gulaimet, (go) sii lávlo konsearttas.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



**Geavat aktio lokatiivva oalgecealkaga (dahje cealkaga) sajis:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Johan Turi logai, ahte son ii sáhte buot muitalusaid **muitalit.**

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Ii buot máilmme gielaid sáhte **gádjut.**

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Eadni gieldalii, ahte Máhtte ii oaččo šat nie **dádjut.**



Ráhkat cealkagiid, mas geavahat čuovvovaš sániid lokatiivarekšuvnnain:

Geargat:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Heaitit:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Beassat:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



Bija sániid nu ahte geavahat illatiivarekšuvnna:

Duhtavaš: Leatgo duhtavaš \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(vástádus)?

Váibmil: Mun lean váibmil \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (gumposat).

Buorre: Áhkku lea buorre \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (áddjá).

Oahpis: Diet olmmoš lea oahpis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (mun).



Geavat komitatiivarekšuvnna:

Máret árvvohuššá iežas \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (isit).

Máhtte illá birge iežas \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (bálká).

Gielda lea meannudan boastut \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (gielddabargit).

Gii lea humadan \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (skuvllamánát)?



|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **skuvla** | 1.p | 2.p | 3.p |
| ol. |  |  |  |
| **rássi** |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| ml. |  |  |  |
| **láhtu** |  |  |  |
| ml. |  |  |  |
| **belko** |  |  |  |
| ol. |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| ml. |  |  |  |



**Nominatiiva máŋggaidlohku Heajos dássi**

**Nominatiiva máŋggaidlohku Gievrras dássi**

|  |  |
| --- | --- |
| **skuvllat** | 1.p |
| ol. |  |
| gl. |  |
| ml. |  |
| **rásit** |  |
| ol. |  |
| gl. |  |
| ml. |  |
| **láđut** |  |
| ol. |  |
| gl. |  |
| ml. |  |
| **belkkot** |  |
| ol. |  |
| gl. |  |
| ml. |  |





**Genetiiva-akkusatiiva ovttaidlohku**

**Vuosttas persovnnain gievrras dássi, eará hámiin heajos dássi.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **láhtu** | 1. p. | 1. p. | 1. p. |
| ml. |  |  |  |
| **belko** |  |  |  |
| ol. |  |  |  |
| **bálká** |  |  |  |
| ol. |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| ml. |  |  |  |



**Genetiiva-akkusatiiva máŋggaidlohku**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **láđut** | 1. p. | 1. p. | 1. p. |
| ol. |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| **belkkot** |  |  |  |
| ml. |  |  |  |
| **bálkkát** |  |  |  |
| ol. |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| ml. |  |  |  |





**Illatiiva ovttaidlohku gievrras dássi**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **skuvla** | 1.p | 2.p | 3.p |
| ol. |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| ml. |  |  |  |
| **rássi** |  |  |  |
| ml. |  |  |  |
| **viessu** |  |  |  |
| ol. |  |  |  |



**Illatiiva máŋggaidlohku heajos dássi**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **skuvllat** | 1.p | 2.p | 3.p |
| ml. |  |  |  |
| **rásit** |  |  |  |
| ol. |  |  |  |
| **viesut** |  |  |  |
| ol. |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| ml. |  |  |  |





**Lokatiiva ovttaidlohku Heajos dássi**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **skuvla** | 1.p | 2.p | 3.p |
| gl. |  |  |  |
| **rássi** |  |  |  |
| ml. |  |  |  |
| **viessu** |  |  |  |
| ol. |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| ml. |  |  |  |



**Lokatiiva máŋggaidlohku Heajos dássi**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **skuvllat** | 1.p | 2.p | 3.p |
| ol. |  |  |  |
| **rásit** |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| **viesut** |  |  |  |
| ml. |  |  |  |





**Komitatiiva ovttaidlohku Heajos dássi**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **skuvla** | 1.p | 2.p | 3.p |
| ml. |  |  |  |
| **rássi** |  |  |  |
| ol. |  |  |  |
| **viessu** |  |  |  |
| ol. |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| ml. |  |  |  |



**Komitatiiva máŋggaidlohku Heajos dássi**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **skuvllat** | 1.p | 2.p | 3.p |
| ml. |  |  |  |
| **rásit** |  |  |  |
| gl. |  |  |  |
| ml. |  |  |  |
| **viesut** |  |  |  |
| ml. |  |  |  |



**Vuolláisárge cealkaga subjeavtta ja oamastangehčosa:**

1. Soai leaba mánáska suovvan speallat dihtoriin.
2. Annehan mánaguovttos mannaba skihpáreaskka lusa.
3. Leatgoson olbmot diđovaččat vuoigavuođaineaset?
4. Oktan gusaideasetguin vázziledje sii eváhkkui.
5. Guoržžu maid gusto bealis doallá.

**Mii lea vearbba sisttisdoallan subjeakta? Vuolláisárge maid vejolaš oamastangehčosa:**

1. Geahččet dárkilabbot girjjiideattet! Subjeakta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
2. Dolloska njálmmiska gitta! Subjeakta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
3. Atte suddun ándagassii. Subjeakta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
4. Ja nu šlohte fas ruoktoset. Subjeakta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
5. Giehtasearalaččathan vel gusto leaba. Subjeakta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



**Čále čuovvovaš cealkagiid sámegillii:**

Biila vujii *täyttä vauhtia* mu meattá.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Gosa *astuu* doppe *kastuu*. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Mu jáhkka lea *läpimärkä*. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Gos dáppe lea *sovituskoppi*? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Mu unnaviellja lea *tummahiuksinen* bártnáš*.* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Mis lea *kirjava* bussá. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Mu áhčči lea *kuorma-autokuski*. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Oabbá bijahii vuovttaide *kiharaid*.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Sis lea dál *suruaika*.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Dás lea čielga *virhe*.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**Bija riekta:**

Ánne *muitala giellásiid*. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

*Atte munnje veahki!* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Áhčči *hárjeha šibitdoalu*. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Čuovvovaččat leat sánit, maidda gávdnojit sihke sámegielsátni ja vierrogiela sáni vuođul atnui váldojuvvon sátni.

healpu = *helppo* sámás: álki

oaidnit niegu = *nähdä unta* niegadit

bákkohit = *pakottaa* bágget (bákkohit=laittaa pankaan)

meahcci = *metsä* vuovdi (meahcci= ávdin guovlu)



Loga novealla Amontilladofárppal girjjis siiddus -----ja vástit gažaldagaide:

1. *Man riikka olbmuin dás lea gažaldat?*
2. *Mii lei Fortunato headjuvuohta?*
3. *Makkár dilálašvuođas čálli deaivvai Fortunato?*
4. *Mii lea Amontillado?*
5. *Manin ii orron jáhkehahtti, ahte gažaldagas lei Amontillado?*
6. *Mainna lágiin čálli hohkahii Fortunato vuolgit geahččat Amontilladofárpala?*
7. *Gosa soai gárttaiga Amontillado maŋis mannat? Man nammasaš báikái?*
8. *Mii lea katakombi, mat doppe leat?*
9. *Mii sáhtášii leat spáiddardolla?*
10. *Mii lei čálli áigumuš álggu rájes? Geahča teavstta álggus.*
11. *Mo Fortunatoi geavai?*

<http://images.travelpod.com/users/the_stamms/eurochalli-2006.1151719200.05_the_cask_of_amontillado.jpg>

<http://www.kirjeluxemburgista.fi/files/kirjeluxemburgista.kotisivukone.com/kuvat/Hautausmaat_kuvat/katakombi.jpg>



Govas *Volgan lautturit* lea realistalaš govvádus dábálaš olbmuid eallimis. Realisma olii buot dáiddasurggiide, ii dušše girjjálašvuhtii.

****

[Ilja Repin](http://fi.wikipedia.org/wiki/Ilja_Repin), *Volgan lautturit*, 1870-1873.

# GOVVIDEAPMI - SÁTNERIGGODAT

Dakkáraš sánit go **vázzit, leat, viehkat, borrat** addet doaimma informašuvnna, muhto eará dat eai olus muital. Dat eai govvit maidige.

”Ánde **manná** ruoktot” addá informašuvnna das, maid Ánde bargá.

”Ánde **háhccu** ruoktot” govvida Ándde vázzinvuogi.

Vuogi sáhttá čilget viidábut ja dárkilabbot guvttiin vearbbain:

”Ánde **šloahtá guosada** ruoktot” govvida maid vázzinvuogi, ja ollu earáge.

”Ánde **soabbu skirpmoda** bálggesráigge” –Ánddes lea soabbi gieđas ja sus lea juolgi bávččas, son skierbmu. Son johtá gosanu bálgá mielde.

Mannama sáhttá govvidit maid omd. sániiguin *guosadit, skierbmut, boŋkit, njáhkat, ráhtat.* Geahča lasi sániid synonymasátnegirjjis.

Hárjehusat:

1. Govvit 2-3 cealkagiin dáhpáhusa, mas olmmoš ***boahtá sisa nu***, ahte ***doallá hirbmat jiena.***
2. Govvit seammáláhkái dáhpáhusa, mas gánda ***vuodjá*** *skohteriin geaidnoráigge*, ***meattilda*** *guokte áhku, geaidnodihkáid,* ***njuikeha*** *skohtera ovtta skálvváža badjel ja* ***bisána*** *loahpas skuvlla šilljui.*
3. Govvit, mo ***basat bániidat***iđđes. Donhan basat vuollebániid, badjebániid, maŋŋebániid… gurut bealdi ja olgeš bealdi, ovdabániid, ođđasit ja ođđasit dahje oktii ja hui hoahpus… dahje mo beare. Čále sierra báhpárii.

Geavat dakkár sániid, mat govvidit sierra dáhpáhusaid. Geavat sátnegirjji ja synonymasátnegirjji. **Geažádus: dehálaš sánit leat vearbbat.**

Dáhpáhus:

1. *Nieiddaš* ***vázzá*** *šiljus. Doppe* ***lea*** *čáhceláttoš ja son* ***váldá*** *fártta ja* ***njuike*** *čáhcái.*

Govvit dáhpáhusa nu, ahte geavahat ollu govvideaddji sániid. Oaččot ráhkadit vaikko unna muitalusaža. Čále sierra báhpárii.

**Hárjehus 5:**

Diibmu čuodjá skuvllas. Don galggat skihpáriiddátguin olggos gaskadiibmui. Govvit dáhpáhusa sánálaččat hui dárkilit. Čále sierra báhpárii.

**Hárjehus 6.** Vállje muhtun olbmo, omd. eará luohká oahppi, gean buohkat dovdet. Ale muital, gean válljejit. Govvit su njálmmálaččat, earát galget árvidit geas lea gažaldat.

* Govvidehket vuos dušše olgguldas hámi.
* Govvidehket dasto maiddái olbmo eará iešvuođaid.
* Govvidehket dušše eará iešvuođaid, muhto ii olgguldas hámi.

**Hárjehus 7:** Govvit gova Solju (ale dušše olbmuid) sánálaččat. Gova ivnnit, olbmuid vuovttat, gárvvut, olgguldas hápmi, čiŋat, make up, čalmmit, gieđat...

Ráhkkan govvideapmái. Gearddut dárbbašlaš **vearbbaid** (maid olbmot govas dahket), **substantiivvaid** (mat/geat govas leat), **adjektiivvaid** (mo, makkár juoga lea, ivnniid jed.)



**Hárjehus 8.** Oahpahala muitalit dovdamušaid birra.Oahpaheaddji addá govaid, don govvidat gova olbmuid dovdamušaid. Vearbbat leat ohpit dehálaččat, nu maiddái adjektiivvat ja substantiivvat.

**negatiivalaš dovdamušvearbbat:** hárdašuvvat, eaddut, mulgut, njeazzát, behttot, suhttat, moaráskit, šlundut, čeavlut, nágget.

**positiivalaš dovdamušvearbbat:** ilosmit, movtiidit, šearásmit, ráhkásmuvvat, báitit, gieváskit, virkkosmit, čearsát, soabadit.

**dovdamušadjektiivvat**: ilolaš, movttet, šlundi, behtolaš, lotkat, giivvis, almmáštahkes, gáddálas, rieddjái, jidnii, ballán, suorganan, hilbat, vilddas, moivái, njuoras, ráisku, linci, čeavlái, dievaslaš, váilevaš, soabalaš.

Oza lasi sátnegirjjis. Govvit govaid sánálaččat.

Cealkkaráhkadus: Gova olmmoš lea ilolaš/suhttan/ballán...

***OĐĐA ÁITTA***

***Čavčča bigálusat leat gulul álgán. Arve, liegga čakčadálkkit eai leat movttiidahttán badjeolbmuid álggahit dábálaš boazobargguid. Ragatáigi lea maiddái vuorddihan iežas.***

*Boazojagi vuosttas bigálusat dollojuvvojedje goittotge dego ovdalge, čakčamánu loahpageahčen.*

*Eanemus dán čavčča lea digaštahttán biergohaddi. Boazodoalu geađgejuolgin leamaš haddi mii máksojuvvo njuvvon bohccos. Biergodienas lea guhká leamaš lahka 60% boazodoalu ollislaš dietnasis. Dán čakčii leat bálgosat ráhkkanan fuolalaččat, čilgejuvvui man ollu njuovvanbohccot bohtet márkaniidda, liiggiid ii giige lohpidan. Vuolggasadjin ledje fáktadieđut.Ráđđádallamat boazooastiiguin eai mannan njuovžilit, ja nu badjeolbmot gárte dillái, mas oasti doalai čavga gitta gávpeeavttuin ja biergohattis.*

*Ođđa áššin, dahje rievtti mielde ođđa boares áššin biergooastit hálidedje ráhkadit haddemekanismma, mas vuođđun lea gorutdeaddu.Bálgosat eai dán evttohusa njiellan ja nu ráđđádallamat manne váttisin.*

*Goruhiid luohkkásystema heaittihuvvui juo áigá dan girjáivuođa dihtii. Mu mielas luohkkásystema ii gula boazodollui, dasgo buvttadanávdnasat šaddet luonddus, iige gorutdeddui sáhte olmmoš váikkohit.*

*Dohkkehan gal gorutdeddui muhtunlágan vuolimusdeattu, mas haddi sáhttá leat fuonit. Vuolleráji meroštallan galgá dáhpáhuvvat rahpasit ovttas bálgosiin.Dalle visot ollisvuođat ja oassedahkkit gieđahallojit. Das šattaige kompromissa ja mu dieđu mielde oassi boazooastiin geavaha systema, mas gehččojuvvo vuolimus deaddorádjá. Lihkus gávdnojit ainge oastit, geat eai leat luohkkásystemii vuolgán. Jahki ii leat jagi verdde, eatge dieđe dárbbašago boahtte jagi aba digaštallatge luohkáid birra.*

*Poromies 5/2012 (oaniduvvon)*

*Jukka Knuuti*

*ságadoalli*

*Bálgosiid ovttastus*

*Sámegillii HL.*

Loga artihkkala OĐĐA ÁITTA ja smiehta, sáhttágo teavstta dieđuide luohttit. Smiehta čuovvovaš áššiid:

* Gii teavstta lea čállán? Leago áššedovdi vai ii?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* Leatgo dieđut faktadieđut vai čálli iežas oaivilat?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* Mo teavstta dieđut leat vuođustuvvon, leatgo luohtehahttit?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* Leatgo dieđut áigeguovdilat? Leago julggástanáigi almmuhuvvon?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



**Ovdán ná:**

Vuosttas čujuheapmi:

* Dalán čállosa álggus, gos muitalat mii lea vuođđoteaksta, gii dan lea čállán, gos lea almmustuvvan ja goas. Vulobealdi 2 álggahanovdamearkka.

Omd:

1. ***Niels Ovllá Oskal Dunfjell*** *ovdanbuktá* ***artihkkalistis******Gonagasa musihkkasoalddát,*** *ahte soahteveagas dárbbašuvvojit earáge go soahtái hárjehallit ja riikka rájáid suodjaleaddjit.* ***(Š Nuoraidmakasiidna 81-2015).***
2. ***Š Nuoraidmakasiinnas nr 81-2015******Niels Ovllá Oskal Dunfjell*** *muitala Johan Daniel Hætta Turi birra, guhte lea válljen čađahit soahtebálvalusa gonagasa musihkkakompaniijas.* ***Artihkkala*** *mielde Turi ii gártta soahtešilljui juos soahti buollá.*

Fuomáš, ahte go leat oktii čállán Johan Daniel Hætta Turi olles nama, sáhtát dan maŋŋá geavahit dušše goarggu, Turi.

Juos čálli ii gávdno (muhtumin sáhttá leat nuge), de it sáhte dan bidjat.

Vuosttas čujuheami maŋŋá:

* Sáhtát muhtun sajis geavahit **njuolggo sitáhta**, man válddát teavsttas. Muitte rivttes gaskamearkkaid, sitáhtamearkkaid. Vuođđoteavsttas ii rievdaduvvo mihkkige. Njuolggo sitáhtain sáhttá maid álggahit olles teavstta.

Omd:

*“Dakkáris geas uniforbma lea alde spiehkasta veaháš eret earáin” , muitala Turi.*

Ale geavat njuolggo sitáhtaid teavsttas eambbo go moadde. Teaksta šaddá muđui

lossadin lohkat.

* Epäsuora esitys (*leago realtiivacealkka?).* Čilge vuođđoteavstta iežat sániiguin.

Omd:

*Turi muitala Karl Johan -gáhttaráigge váccedettiin, ahte olbmot fuomášit sin álkibut go uniforbma lea aldi.*

* Cealkkavástta.

Omd:

*Turi čilge uniforpma buktit sin eanet oidnosii gáhta aldi.*

* Muhtuma mielde –ráhkadus

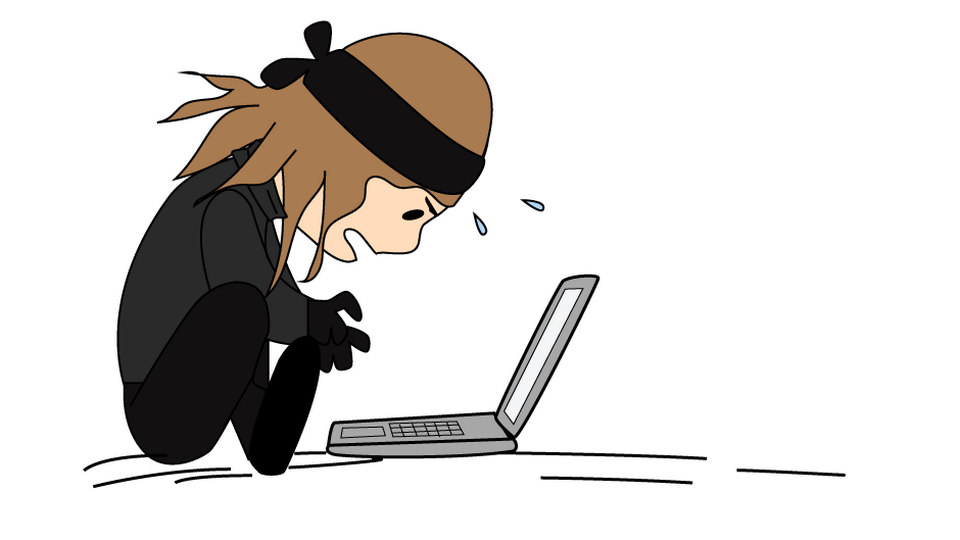
Omd:

*Turi mielde soalddáhiid lihkastagatge rivdet go cogget uniforpma ala.*

**Go čujuhat**

* muitte doallat sierra iežat oaiviliid ja vuođđoteavstta – nu ahte lohkkige bastá čuovvut mii lea vuođđoteaksta ja mii du iežat.
* oza teavsttas váldoáššiid ja geavat daid, ale darván siidoáššiide.

(Käsikirja)



http://img.yle.fi/uutiset/kotimaa/article8412126.ece/ALTERNATES/w960/nettityyppi.png

**Mii gáldodieđus lohká?**

Oza čuovvovaš girjjiin máinnašuvvon artihkkaliid ja čále mat dat leat. Bija maid čálli:

Sápmelaččat 1993: 62 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sámegiela seassamin 2004: 51 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ja de Giellagas rátkkii sierra 2005: 93 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



**Koseriija**

 <https://en.wikipedia.org/wiki/Sami_Parliament_of_Norway#Building>

Loga *Váidalusmuvrra* ja oza čuovvovaš dieđuid:

#### Mii lea koseriijas Sámi ”váidalusmuvrra” namma? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Masa dat lea veardiduvvon? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mii ”váidalusmuvra” duođalaččat lea? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Girjeárvvoštallan**

Loga, ja čále árvvoštallama girjjis, man oahpaheaddji addá. Čále sierra báhpárii, dahje dihtoriin.

1. Bajilčálusin GIRJEÁRVVOŠTALLAN
2. Girjji olles namma, girji man árvvoštalat
3. Girjji čálli, julggástandieđut
4. Šládja
5. Loga mállen Vuokko Hirvosa čállin árvvoštallama ja árvvoštala iežat lohkan girjji.
6. Lohppii iežat nama.



**Temá**

Maid dárkkuha girjjálašvuođas **temá**?

Temá lea seammá go girjji vuođđojurdda. Sáhtášii gohčodit maiddái girjji cealkámuššan. Temá ii leat seammá go fáddá. Girjji **fáddán** sáhttá leat váikkoba **suoládeapmi gávppis ja temán nealgi**.

Temá boahtá ovdan

čállosis. Váikkoba ahte lea **nealgeáigi**.

# 

# Fáttás čálli čállá. Nappo čállosis

# mo muhtun suoláda gávppis ja

gávnnahallá.

# 

# Fáttás čállojuvvo, muhto temá boahtá juohkeláhkai čállosis ovdan. Ovtta čállosis sáhttet leat eambboge go okta temá.





Loga girjjis *Hearrá Ibrahim ja korána lieđážat.*

Das **fáddán** lea boares muslima gáhttagávpejasa ja juvddálaš nuorra bártni ustitvuohta, mii ii galggašii leat aba vejolašge. Nuorra Moses ássá guovttá áhčiinis ja son gártá fuolahit bearraša biebmamis. Su áhčči lea dovdduid beales galmmas, go fas boares muslimagávpejas lea olmmošlaš, váibmoláđis, ustitlaš ja son háhká eallinviisodaga sufalašvuođas. Dat dahket Mosesii stuorra váikkohusa.

**Temán** lea váhnemiid ja mánáid gaskasaš mohkkáivuohta, ustitvuođa dehálašvuohta, nuppi máilmmesoađi váikkohusat ja identitehtagažaldagat; mo juvddálašvuohta ja muslimavuohta deaivvadit ja seaguhuvvet.

Govvit ovttain-guvttiin sániin Momo dovdduid hearrá Ibrahimii

álggos: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

loahpas: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Govvit hearrá Ibrahim dovdduid Momoi

álggos: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

loahpas: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Govvit Momo dovdduid áhččái

álggos: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

loahpas: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Govvit Momo dovdduid eadnái

álggos: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

loahpas: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Govvit Momo dovdduid Popolii

álggos: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

loahpas: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Govvit hearrá Ibrahim dovdduid Abdullahii:

álggos: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

loahpas: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Govvit fuoráid dovdduid Momoi:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Makkár árvoortnegii bijašit girjji olbmuid Momo perspektiivvas. Čále dehálašvuođa ortnegii:

Dasto čále sin ráhkesvuođa ortnegii:

Mii báikkiid girjjis dagai dutnje dovdduid beales stuorámus váikkohusa? Manin?

Mii lei du mielas girjji ahkidamos dáhpáhus? Manin?

Mii lei du mielas girjji lieggasamos dáhpáhus dovdduid beales? Manin?

Juos oaččošit sihkastit Momo eallimis ovtta dáhpáhusa eret, mii dat livččii?

Masa liikojit dán girjjis?

Vástit vel oanehaččat:

* Gii ja makkár lea girjji váldopersovdna?
* Makkárat leat siidopersovnnat?
* Mo siidopersovnnat váikkohit váldopersovdnii?
* Man dahje makkár ášši(id) dihtii dáhpáhusat vulget girjjis johtui?
* Goas ja gos dáhpáhusat dáhpáhuvvet (daga árvalusa)?
* Ovdánago girji áigeortnega mielde (kronologalaččat), vai mo nu earáláhkai?



**Árvádusat**

Fina <http://www.tunturisusi.com/arvoitukset/>

Iskkas doppe muhtun árvádusaid árvidit.

**Mánu diida**

*Go mánnu lea gávvut, de áigu garra buollašiid dahkat. Go mánnu lea gopmut, de áigu bivvalis orjješ biekkaid dahkat.*

Váldde čielgasa, ja sárggo mo lea:

* láđasmánnu
* mánnu lea nuossamin
* mánnu lea šaddamin

Vállje:

Go lea mánoheahpi

* + mánnu oidno
  + ii oidno

Mii lea mánnovuođđu? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Sátnevádjasat**

Dovddatgo sátnevádjasiid? Čuovvovažžan muhtun sátnevádjasat, main váilu oassi. Vállje kássas ja lasit rivttes molssaeavttu.Geahča maid veahkkečilgehusaid.

1. *Áigi vássá, dat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ .*
2. *Sus eai leat buot \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ruovttus.*
3. *Geahppaseamos lea \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ čuovvut.*
4. *Ii \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ galgga goddit.*
5. *Ii olmmoš ii \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ovddasge.*
6. *In leat oaidnán (su)in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ girkusge.*
7. *Oahpes bahá lea buoret go \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ buorre.*
8. *Son lea dál \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.*



Dá veahkkin vel čilgehusat:

1. Go boárásmanbeaivái ii leat geargan bargat, de ii gártta šat.
2. Doavkkes olbmo birra.
3. Lea álkimus leahkit seammá oaivilis go earátge.
4. Ealli, mii buktá lihku.
5. Son lea gealbboheapmi, vaikko maid attášii.
6. Dajaldat, masa leat earáge molssaeavttut omd. muorra-.
7. Go leat válljemin juoga, de sáhtát ná jurddašit.
8. Seaŋggas.

Jorgalanharjehus

**Hárjehus: Jorgal addojuvvon teavstta sámegillii.**



Inarilainen